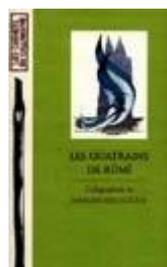




Printemps des Poètes 2014
Bibliographie sélective : Calligraphie et Haïkus



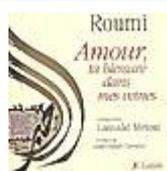
Les quatrains de Rûmî

Galal al-Din Rumi
Massoudy, Hassan
Albin Michel

Des quatrains tirés du livre Rubâi'yât.
Limpides et transparents, ils expriment
toutes les nuances des états spirituels :

désir, passion, nostalgie, rêve, mélancolie et amour.

891.5"12" RUM



Amour, ta blessure dans mes veines

Galal al-Din Rumi
Lattès

Recueil de poèmes d'amour écrits au
13e siècle par le fondateur de l'ordre
des derviches tourneurs et illustrés de calligraphies.

891.5"12" RUM 2



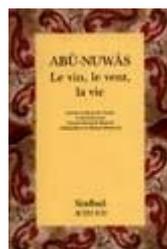
**Antara, le poète du désert (525-615) :
extrait d'un ouvrage datant du XIIe
siècle**

Massoudy, Hassan
Alternatives

L'épopée du héros Antara dans sa quête
du statut d'homme libre, d'après un
texte arabe du XIIe siècle et des

traductions françaises du XIXe siècle.

892.7"04/14" Ant



Le vin, le vent, la vie

Abû Nuwâs
Sindbad

Le poète Abû Nuwâs, né vers 757 et
mort à Bagdad vers 815, exerça son
talent dans le domaine de la satire et de
la poésie érotique et bachique.

892.7"07" Abu NUW



Chants de la nuit extrême

Abû al-Alâ al-Ma'arri, Ahmad ibn Abd
Allâh

Verticales

La traduction de ces poèmes d'al-
Ma'arri (973-1057), né et mort en
Syrie, se conforme au principe qui

veut que la poésie doit rester la poésie en prenant le
détour d'une autre langue. Chaque poème est
accompagné d'une calligraphie.

892.7"09" MAR



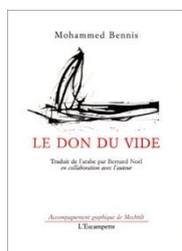
Le poème de Babel

Adonis
Voix d'encre

Ecrire la poésie dans cette
langue (l'arabe), c'est
dévoiler l'invisible et l'abîme
de l'absence qui nous en

sépare, affirme l'auteur. L'abîme, le chaos, les
asservissements en tout genre, autant d'obstacles qu'il
faut lever ; c'est pourquoi le poète profère ici une
parole d'insoumission et célèbre la fête de la flamme
sauvage.

892.7"19" ADO



Le don du vide

Binnis, Muhammad
Escampette

Premier recueil de poésies publié en
France, d'un des poètes majeurs du
Maroc d'aujourd'hui.

892.7"19" BEN



Sahara : visions atomiques

Hawad, Mahmoudan
Paris-Méditerranée
Les pieds dans le plat
Evoque, sous une forme poétique, les blessures du peuple touareg durement touché au cours des expérimentations atomiques menées par la France de 1960 à 1967.

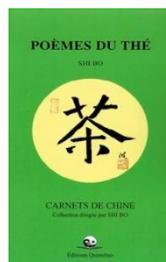
892.7"19" HAW 7



Poèmes de Du Fu : destinés aux calligraphes

Du, Fu
Wu, Hua
Libr. You-Feng
Florilège des poèmes de Du Fu, calligraphiés par Wu Hua, dont les oeuvres sont admirées en Chine comme à l'étranger.

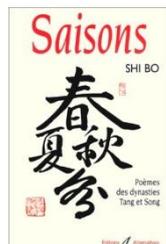
895.1"07" DU F 2 [Chine]



Poèmes du thé

Shi, Bo
Quimetao
Carnets de Chine
Au salon du thé, on se côtoie, on s'éparpille et on revient à soi en une même unité de temps, d'espace et de lieu. Un recueil de poésie chinoise.

895.1(08) Poe [Chine]



Saisons : poèmes des dynasties Tang et Song

Alternatives
Calligraphie
Réunit des poèmes des dynasties Tang et Song et des calligraphies chinoises.

895.1(08)"04/14" Sai [Chine]

Ah! le printemps, le printemps ah! Ah! le printemps : haikus de printemps

Moundarren
Anthologies de haikus
"Par égard pour moi/qu'on allume la lampe tard/soirée de printemps."

895.6 Pri 2 [Japon]



Le chat et moi

Moundarren
Anthologie de poèmes sur le thème du chat.
895.6 Cha 2 [Japon]



Poèmes tibétains de Shabkar

Shabkar Tsogdruk Rangdrol
Albin Michel
Les carnets du calligraphe
Shabkar (1781-1851) est révééré par le peuple tibétain pour sa sainteté, sa simplicité, sa faculté d'émouvoir aussi bien que de faire rire. 24 poèmes sont extraits de son oeuvre et ont été transposés calligraphiquement par J. Douche.

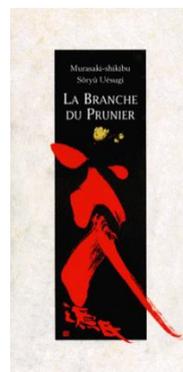
895.4(08) Poe



L'amour-poème : poèmes extraits du recueil Kokin wakashû, Xe siècle, époque Heian

Alternatives
Pollen
Poèmes d'amour extraits d'une anthologie impériale, le Kokin wakashû, souvent abrégé en Kokinshu dont se servaient hommes et femmes dans le Japon médiéval pour se déclarer leurs sentiments. Cette compilation, terminée aux alentours de 920, sous le contrôle de quatre poètes de la cour, va définir les canons de la poésie japonaise classique jusqu'au XIXe siècle.

895.6"09" Kok 2 [Japon]



La branche du prunier

Murasaki Shikibu
Alternatives
Grand pollen
Ce récit est tiré du Dit du Genji, écrit au XIe siècle par une dame d'honneur de l'impératrice et qui raconte l'histoire de Genji le radieux, fils d'empereur, qui ne pouvait pas lui-même accéder au trône. Dans cette histoire, on suit la petite princesse, fille du Genji, entrée à la cour en qualité d'épouse principale du prince héritier.

895.6"10" MUR 7 [Japon]

Poèmes de ma hutte de montagne

Saigyô

Moundarren

Les grands poètes japonais

Portrait du poète et moine bouddhiste Saigyô (1118-1190) suivi d'une anthologie de ses poèmes.

895.6"11" SAI 2 [Japon]



L'adieu du samouraï

Alternatives

Pollen

Recueil de 32 jiseiku, poèmes d'adieu rédigés par des samouraïs peu avant leur mort. Ils ont été écrits durant la longue et violente époque des guerres féodales du Japon, la période des

Royaumes combattants, de 1467 à 1568.

895.6"14/15" Adi 2 [Japon]



Poèmes du thé

Sen no Rikyû

Alternatives

Pollen

Extraits des Cents poèmes du maître de thé Sen no Rikyû, ces textes courts déclinent l'essentiel de l'art du thé. En interaction avec le zen et le taoïsme, cet

art développe une esthétique de la sobriété et de l'asymétrie dans laquelle toutes les autres disciplines interviennent : peinture, art floral, laque, architecture, jardinage, bienséance et encens.

895.6"15" SEN 2 [Japon]



*Voie de l'arc
des Samouraïs*
Poèmes secrets traduits
et commentés par
Fata Morgana

Voie de l'arc des samouraïs : poèmes secrets

Masatsugu, Heki Danjô

Fata Morgana

Les Immémoriaux

Traduction des poèmes de l'école Heki

Ryû Insci Ha. Ces poèmes, préceptes simples et codifiés pour la formation des instructeurs de Kyujutsu (technique de l'arc) composent une méthode d'enseignement. Ce recueil traite d'une expérience réelle et gardée secrète de la guerre, née d'archers géniaux dans la confusion des batailles.

895.6"15" Voi 7 [Japon]



Le manteau de pluie du singe

Bashô

POF

Poètes du Japon

Par un des grands maîtres du genre.

Cette œuvre est un sarumino dont la charpente serait les hokku.

895.6"16" BAS 2 [Japon]



Cent onze haïku

Bashô

Verdier

Recueil de haïku de l'une des figures majeures de la poésie classique japonaise, Bashô (1644-1694), qui en a

défini la manière et l'esprit : légèreté, recherche de la simplicité et du détachement vont de pair avec une extrême attention de la nature.

895.6"16" BAS 2 [Japon]



Seigneur ermite : l'intégrale des haïkus : édition bilingue

Bashô

La Table Ronde

Cette anthologie rassemble l'intégrale des haïkus composés par Bashô.

895.6"16" BAS 2 [Japon]



Cent-cinq haïkai

Bashô

La Délirante

895.6"16" BAS 2 [Japon]



Les grands maîtres du haïku : Bashô, Buson, Issa, Taïgi, Shiki

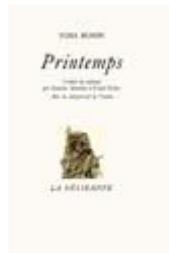
Dervy

Chemins de sagesse

Recueil de poèmes japonais de trois vers, dont le dépouillement doit tout à une volonté de perfection de l'instant

qu'il décrit. Ce petit livre raconte également la vie de ces cinq grands poètes.

895.6"16/18" Gra 2 [Japon]



Printemps

Taniguchi, Buson
La Délirante

Buson (1716-1784) est un des plus éminents poètes de la tradition japonaise du haïkaï, et aussi un très grand peintre, dessinateur, illustrateur.

Sa peinture est dite d'influence chinoise. Dans une mise en page harmonieuse qui décline les différentes variantes du thème sont proposés au lecteur 168 haïkus de printemps, illustrés en frontispice d'une aquarelle du maître reproduite en couleur.

895.6"17" BUS 2 [Japon]



66 haïku

Taniguchi, Buson
Verdier

Poèmes de haïku composés à la fin de sa vie par ce poète et peintre japonais (1716-1784). Il y traduit sa conception de la vraie poésie qui consiste en une symbiose harmonieuse de soi avec le monde.

895.6"17" TAN 2 [Japon]

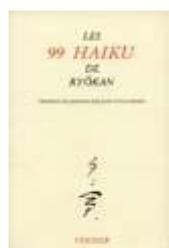


Haïku

Kobayashi, Issa
Verdier

Kobayashi Nobuyuki est né le 5 mai 1763. Dès l'âge de 14 ans, il compose ses premiers haïkus et s'associe à l'école de Katsu Shika, disciple de Bashô. C'est vers 1791 que, prenant le nom de moine Issa du temple haïku, il fera vers l'ouest un voyage de sept ans, se consacrant alors exclusivement au haïku.

895.6"17/18" ISS 2 [Japon]



Les 99 haïku de Ryôkan

Ryôkan
Verdier

Le haïku est un poème composé de 17 syllabes réparties en trois vers. Ryôkan, moine zen du XVIII^e siècle, véritable figure légendaire du Japon, a su réaliser,

entre sa vie d'ermite et ses talents de poète et de calligraphe une harmonie parfaite et exemplaire.

895.6"17/18" RYO 2 [Japon]



Cent sept haïku

Masaoka, Shiki
Verdier

M. Shiki (1867-1902) est considéré comme le père du haïku, dont il inventa le terme. Voici donc réunis cent sept de ces poèmes à la forme si particulière.

895.6"18" SHI 2 [Japon]

Haïkus

Natsume, Sôseki

P. Picquier

De sa jeunesse à ses dernières années, le romancier japonais Soseki a composé plus de 2.500 poèmes de forme haïku. En voici un choix de 150, accompagnés de peintures et de calligraphies de l'auteur.

895.6"19" NAT 2 [Japon]



Loin du monde : haïkus : portrait & poèmes

Natsume, Sôseki
Moundarren

Recueil de poèmes classiques japonais classés de façon chronologique.

895.6"19" NAT 2 [Japon]



Haïku : anthologie du poème court japonais

Gallimard

De Bashô jusqu'aux poètes contemporains, en passant par Buson, Issa, Shiki, cette anthologie présente un panorama complet de ce genre littéraire né il y a trois siècles au Japon.

895.6(08) Ant [Japon]



Haïkus : anthologie

Points

Le haïku est un poème en trois vers dont l'origine est presque aussi ancienne que la poésie japonaise traditionnelle. De nombreux poètes sont présents dans cette anthologie, dont :

Bashô (1644-1694), Buson (1715-1783), Issa (1763-1827) et Shiki (1866-1902).

895.6(08) Hai [Japon]



La lune et moi : choix de haïkus de la revue Ashibi

Points

Points. Poésie, n° 2649

Cette anthologie rassemble une sélection de haïkus, extraits de la revue Ashibi. Ces poèmes contemporains sont présentés en caractères japonais et latins.

895.6(08) Lun [Japon]



Les plus beaux haïku(s)

Akié Arichi

Ces 143 haïkus ont été composés par cinq poètes japonais (Matsuo Basho, Yosano Buson, Kobayashi Issa, Masaoka Shiki et Nitsumé Soséki) et sont illustrés

de gravures et de dessins à l'encre de Chine.

895.6(08) Plu [Japon]



Poèmes zen de maître Dôgen

Dôgen

Kanno, Hachiro

Albin Michel

Les carnets du calligraphe

Inspiré par la beauté et l'esprit de la poésie du maître Dôgen (1200-1253), introducteur au Japon du zen Sôtô, le calligraphe H.

Kanno propose de découvrir, au travers de sa technique parfaite du trait, un univers où création artistique et valeurs spirituelles se rejoignent pleinement.

895.6(08) Poe [Japon]



Le sabre et le pinceau : poèmes du Japon ancien

Albin Michel

Les carnets du calligraphe

Ensemble de wakas (forme poétique japonaise proche du haïku) constitués de poèmes tirés des grandes anthologies impériales des VIIIe, Xe et XIIIe siècles, de billets votifs des temples shintô et d'enseignements de maîtres en arts martiaux.

895.6(08) Sab [Japon]



Haïku du XXe siècle : le poème court japonais d'aujourd'hui

Gallimard

Poésie, n° 438

Les cinq cents poèmes rassemblés dans cette anthologie témoignent d'un exceptionnel foisonnement. Invitation à

tous les voyages, irruption de voix singulières qui tentent une fusion passionnante entre l'extrême modernité et le plus ancien passé.

895.6(08)"19" Hai [Japon]



Fourmis sans ombre : le livre du haïku, anthologie promenade

Phébus

Libretto, n° 31

Anthologie promenade, véritable voyage à travers le Japon éternel, au long d'une vingtaine de chapitres (saisons, lumière,

musique, bestioles, humour...), entrecoupés de contes populaires d'une revigorante crudité.

895.6-1 COY [Japon]



Les mille monts de la lune : poèmes de Corée

Bang, Hai-Ja, illustrations

Albin Michel

Les carnets du calligraphe

Ensemble de poèmes composés par des moines bouddhistes coréens, restituant des instants d'une vie simple en accord

avec la nature.

895.7(08) Mil



La charte du Mandé : et autres traditions du Mali

Albin Michel

Les carnets du calligraphe

Retranscription de la Charte du Mandé, texte établi à la demande du roi Sundiata Keita en 1236, à l'achèvement

de la construction de l'empire du Mali. Ce texte à l'origine fondait les grandes lignes de la vie sociale. Il est accompagné de pictogrammes africains.

896 Cha